

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 10 (1892)  
**Heft:** 113

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3, — Postverm: Jährlich Fr. 16, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16, 2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p><b>Versendung</b> regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> Abends. Nach Bestrahltes erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p><b>Redaktion und Administration</b> im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p><b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p><b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresses les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.</p>	

**Inhalt. — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Abhanden gekommener Werthtitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Avis de la direction générale des douanes suisses. — Register du commerce (Extrait du rapport de gestion du Département fédéral de justice).

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(Betreibungs-gesetz Art. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichtlich erklärter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kanton Zürich.**

Konkursamt Zürich.

(K.-E. 504<sup>1</sup>)

**Gemeinschuldnerin:**

Firma C. Auer, Getreidehandlung an der Usterstrasse in Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 29. April 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Mai 1892, Nachmittags 2 Uhr im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich.

Eingabefrist: 10. Juni 1892.

**Kanton Luzern.**

Konkursamt Luzern.

(K.-E. 531)

**Gemeinschuldner:**

Zingg-Bonetti, Robert, Handelsmann, Luzern.

Datum der Konkursöffnung: 5. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Mai 1892, Nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadthause zu Luzern.

Eingabefrist: 12. Juni 1892.

**Kanton Basel-Stadt.**

Konkursamt Basel-Stadt.

(K.-E. 536)

Die Konkursmasse des Amstutz, Gottfried, Inhaber der Firma G. Amstutz, Wein- und Spirituosenhandlung und Kommissionsgeschäft in Basel (Konkursöffnung vom 3. Mai 1892, S. H. A. B. vom 4. Mai 1892) wird gemäss Beschluss des Civilgerichts von Basel-Stadt vom 10. Mai 1892 im summarischen Konkursverfahren voraussichtlich nicht hinreichen, sofern nicht ein Gläubiger vor der Vertheilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Die erste Gläubigerversammlung vom 10. Mai 1892, Nachmittags 3 Uhr, fällt deshalb weg.

Die Eingabefrist geht bis 24. Mai 1892.

**Canton de Vevey.**

(K.-E. 535)

Office des faillites de Lausanne.

**Faillie:**

Chauteins, née Ménard, Marie, négociante, Rue Chauveau, Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1892.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 21 mai 1892, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 11 juin 1892.

Office des faillites de Vevey.

**Faillie:**

La société en nom collectif Cuérel et C<sup>ie</sup>, confiserie et pâtisserie, à Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 mai 1892.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 21 mai 1892, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 11 juin 1892.

**Einstellung im Liquidationsverfahren. — Suspension de la liquidation.**

(Betreibungs-gesetz Art. 230.) (Loi sur la poursuite, art. 230.)

**Kanton Luzern.**

Konkursamt Altsihofen.

(E. 519)

Gemäss Beschluss des Hrn. Gerichtspräsidenten vom 7. Mai abhin wird das Liquidationsverfahren gegen die ausgeschlagene Verlassenschaft des Hodel, Bapt., sel., am Berg zu Wauwil, mangels Guthabens eingestellt. Sollte daher bis zum 25. Mai künftig nicht ein Gläubiger die Durchführung des Liquidationsverfahrens gegen obige Verlassenschaft verlangen und zur Sicherung der bezüglichen Kosten den Betrag von Fr. 50 deponiren, so ist das Verfahren als geschlossen zu betrachten.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(Betreibungs-gesetz Art. 230 und 268.) (Loi sur la poursuite, art. 230 et 268)

**Kanton Basel-Stadt.**

Konkursamt Basel-Stadt.

(Sch. 523)

**Gemeinschuldner:**

Aktiengesellschaft unter der Firma Vereinigte Eiswerke in Basel; Handel mit Gletscher- und Seeeis, Pachtung und Verpachtung von Eisweihern.

Datum der Konkursöffnung: 3. Mai 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Da keinerlei in die Masse gehörendes Vermögen vorgefunden wurde, so hat das Civilgericht Basel am 6. Mai 1892 die Einstellung des Konkursverfahrens beschlossen. Falls nicht ein Gläubiger bis 21. Mai 1892 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

**Canton de Vaud.**

Office des faillites de Lausanne.

(Sch. 524)

Dans sa séance du 12 avril dernier, le président du tribunal du district de Lausanne a ordonné la faillite de Teynié, Jean, de La Réolle (Gironde), représentant de commerce à l'Abordage sous Lausanne, mais vu la nullité de l'actif il a prononcé la suspension de la liquidation.

En conséquence cette faillite sera clôturée si dans les dix jours aucun créancier n'a réclamé l'application de la procédure ordinaire en faisant l'avance des frais.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(Betreibungs-gesetz Art. 249.) (Loi sur la poursuite, art. 249.)

**Kanton Bern.**

Konkursamt Thun.

(Ko. 529)

Wüthrich, Christian, Christians, von Trub, gewesener Käsändler in Thierachern.

Im Konkurse desselben liegt der Kollokationsplan zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. Mai 1892.

**Kanton Basel-Stadt.**

Konkursamt Basel-Stadt.

(Ko. 530)

Der Kollokationsplan im Konkurse über Thiele-Goldbeck, Louise, Inhaberin der Firma Buchdruckerei & Verlag Thiele, liegt beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis 21. Mai 1892.

**Canton de Neuchâtel.**

Office des faillites du Locle.

(Ko. 526)

Les créanciers de Porchat, Paul, précédemment négociant, au Locle, sont avisés que l'état de collocation des créances produites dans cette faillite, est déposé à l'office. Tout créancier qui voudrait faire opposition est tenu d'intenter son action dans le délai de dix jours dès celui de la présente publication.

**II. Gläubigerversammlung. — II<sup>e</sup> assemblée de créanciers.**

(Betreibungs-gesetz Art. 252.) (Loi sur la poursuite, art. 252.)

**Kanton Luzern.**

Konkursamt Altsihofen.

(G. 528)

Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse des Fischer, Josef, Negotiant, von Triengen, in Nebikon, findet Donnerstag, den 19. Mai 1892, Nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Löwen in Altsihofen statt. An derselben ist auch über einen Nachlassvertrag zu verhandeln.

**Cantone del Ticino.**

Ufficio di fallimenti del circondario di Blenio.

(G. 534)

L'amministrazione del fallimento Zuffi, Pietro, fu Giuseppe, già negoziante, di Ponto Valentino, in osservanza degli articoli 252 e 253 legge federale sull'esecuzione e fallimenti; convoca la massa dei creditori nel precitato fallimento per il giorno 6 giugno prossimilo, alle 2 pomeriane, nella sala del tribunale in Acquarossa.

**Nachlass-Stundung. — Sursis concordataire.**

(Betreibungs-gesetz Art. 296.) (Loi sur la poursuite, art. 296.)

**Canton de Berne.**

Tribunal de Courtelary.

(N. 521)

Par jugement en date du 28 avril 1892, M. le vice-président du tribunal de Courtelary, statuant sur une demande de sursis concordataire formulée par

le sieur **Rossel, Albert**, cordonnier à Tramelan-dessus, a accordé à ce débiteur un délai de deux mois et a désigné en qualité de commissaire, **M. Gustave Miche**, notaire, à Courtelary.

Par jugement en date du 28 avril 1892, M. le vice-président du tribunal de Courtelary, statuant sur une demande de sursis concordataire formulée par le sieur **Charles Biedermann**, aubergiste, à Courtelary, a accordé à ce débiteur un délai de deux mois et a désigné en qualité de commissaire, **M. Albert Grether**, notaire audit lieu. (N. 522)

### Anruf zur Forderungseingabe. — Appel aux créanciers.

(Betreibungsgesetz Art. 300.) (Loi sur la poursuite art. 300.)

#### Canton de Berne. (F.-E. 527)

Ensuite du sursis concordataire de deux mois accordé par l'autorité compétente au sieur **Rossel, Albert**, maître cordonnier et négociant, à Tramelan-dessus, les créanciers du présumé sont invités à indiquer leurs créances au soussigné dans les vingt jours dès la présente publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

A l'effet de délibérer sur le concordat, lesdits créanciers sont convoqués en assemblée sur le **mardi, 21 juin 1892**, à 2 heures après-midi, en l'étude du soussigné, à Courtelary, où ils pourront prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précéderont l'assemblée.

Courtelary, le 9 mai 1892.

Le commissaire:  
**G. Miche**, notaire.

#### Kanton Graubünden. (F.-E. 520)

Die Gläubiger der Wittve **Emma Cloetta-Epp**, Gasthaus zum Kreuz in Bergün, werden andurch aufgefordert, dem Unterzeichneten ihre Rechnungen innert 20 Tagen einzusenden, sofern nicht bereits anlässlich des Beneficium inventarii geschehen, unter Androhung des Stimmrechtsverlustes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag. Gläubigerversammlung am 9. Juni, Nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus Cloetta dahier. Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Bergün, den 6. Mai 1892.

**Leonhd. Serena**,  
Sachwalter.

### Konkurs-Steigerungen.

#### Kanton Graubünden. (St. 532)

Konkursamt Oberengadin, in Samaden.

#### Gemeinschuldner:

La Société Immobilière, Aktiengesellschaft St. Moritz.

Liegenschaft in St. Moritz: Der dem Gemeinschuldner gehörende zwischen der alten Badstrasse und dem See gelegene Bodenkomplex, herrührend von Kat. Nr. 1255 und 1256, und theilweise aus Kat. Nr. 257 und 258. Flächeninhalt 14275 m<sup>2</sup>. Schätzungswert Fr. 67,022.

Steigerung: Montag, den 13. Juni a. c., Nachmittags 2 Uhr, im Hôtel Wettstein in St. Moritz.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. Juni 1892 ab beim Konkursamt Oberengadin, in Samaden, zur Einsicht auf.

### Nachtrag zur Konkurs-Steigerung.

#### Kanton Luzern. (St. 533)

Konkursamt Willisau.

In Sachen **Widmer, Kaspar**, Büchsenmacher in Ettiswil.

Unmittelbar vor der den 4. Juni, Nachmittags 2 Uhr, im Schwert in Ettiswil stattfindenden Liegenschaftssteigerung gelangt ferner an Ruf:

- 1) Gült von Fr. 3000, angeg. den 15. Januar 1880, haftend auf der Konkursliegenschaft, und
- 2) Antheil von Lebensversicherungspolice Nr. 37,401 der Basler Lebensversicherungsgesellschaft, betragend Fr. 3000.

Der Steigerungsbrief mit Bedingungen liegt vom 20. Mai an beim Konkursamt Willisau zur Einsicht auf.

### Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es werden vermisst: a. Kapitalbrief Nr. 25, Fr. 45 à 100 Rp. b. Kapitalbrief Nr. 25, Fr. 200 à 100 Rp. Beide Titel haben 2030 Fr. Vorgang, sind landrechtzinsig, gewöhnlich abkündbar, wurden errichtet den 5. November 1807 und haften auf der Besitzung Nr. 197 des Jakob Brun, in der Möser.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, solche innert drei Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, ansonst dieselben als amortisiert im Pfand-Protokoll gestrichen und durch neue ersetzt werden.

Oberegg, den 2. Mai 1892.

(W. 47)

#### Die Bezirkskanzlei.

### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft.

Die kantonalen Rechtsdomizile für Waadt und Basel-Stadt sind wie folgt verändert worden:

1) **Kanton Waadt**. Seither: **Henri Margot**, Lausanne; jetzt: **Louis Logoz**, Vevey.

2) **Kanton Basel-Stadt**. Seither: **Adolf Wilhelm**, Basel; jetzt: **E. Imhoff-Settelen**, Basel.

Zürich, den 2. Mai 1892.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

(D. 40)

**A. Gattiker**.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1892. 5. Mai. Die Firma **Salomon Bauert** in Ottikon-Gossau (S. H. A. B. vom 31. März 1883, pag. 349) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Wittve **Selma Bauert**, geb. **Heusser**, Regula Selina, Salomon Ernst Bauert und Bertha Maurer, geb. **Bauert**, erstere drei von und in Gossau, letztere mit

Zustimmung ihres Ehemannes **Joh. Heinrich Maurer** von und in Zollikon haben unter der Firma **Sal. Bauert's Erben** in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1891 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Salomon Bauert** übernimmt. Frau **Bertha Maurer-Bauert** führt die Unterschrift nicht. Spezereien, Quincallaer und Schuhwaaren, Ottikon.

5. Mai. Die Kommanditgesellschaft **Bucherer, Heer & Co** in Zürich (S. H. A. B. vom 15. Juni 1889, pag. 531) tritt gemäss nicht rekurrirtem Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich I vom 9. April 1892 in Liquidation, welche von gemeinsam bestellten Liquidatoren **Arnold Baer** von Winterthur in Zürich, unter der Firma **Bucherer, Heer & Co** in Liq. durchgeführt wird. Die Prokura des Kommanditärs **Silvan Isenschmid** ist erloschen.

5. Mai. Die Firma **J. J. Billeter, Goldarbeiter** in Wetzikon (S. H. A. B. vom 17. Juli 1883, pag. 837) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

#### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1892. 5. Mai. Der Verwaltungsrath der **Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 21 und 581; 1892, pag. 105) hat in seiner Sitzung vom 12. April 1892 am Platze des auf 1. Mai 1892 zurückgetretenen Direktors und Direktionspräsidenten **Herrn Eduard Marti** in gleicher Eigenschaft gewählt: **Ernst Ruchonnet** von St. Saphorin, Kantonalbankdirektor in Lausanne.

5. Mai. **Verein Eisenbahngestellter der Stadt Bern**, in Bern (S. H. A. B. 1891, pag. 999). Am Platze von **Carl Simon**, Präsident, **Ulrich Dünner**, Vice-Präsident, und **Friedrich Beutler**, Sekretär, wurden gewählt, als Präsident: **Friedrich Beutler** von Buchholterberg; als Vice-Präsident: **Johann Jakob Rahm** von Hallau, als I. Sekretär: **Ernst Züttel**, von Lüscherz, alle in Bern.

Bureau Bären.

4. Mai. Die **Käsereneigenossenschaft von Scheunenberg**, mit Sitz in Scheunenberg (S. H. A. B. Nr. 117, 1888, pag. 889 und Nr. 178, 1890, pag. 413) hat in ihrer Hauptversammlung vom 23. April 1892 auf zwei Jahre als Vorstandsmitglieder gewählt die Herren: **Johann Dick** von Wengi, Gutsbesitzer in Janzenhaus, als Präsident; **Alexander Hänni** von Grossaffoltern, Landwirth auf der untern Fluh daselbst, als Vicepräsident und Kassier; **Benedict Stuber** von Gossliwyl, Landwirth in Scheunenberg, als Beisitzer an Platz des **Joh. Bangarter**.

#### Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo

1892. 4. Mai. Inhaber der Firma **Kl. Zehnder, Schneidermeister** in Baar ist **Klemenz Zehnder** von Menzingen, wohnhaft in Baar. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung und Massgeschäft.

#### Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg.

1892. 5. mai. La raison **Charles Hierholtz**, à Fribourg (F. o. s. d. c. de 1888, page 696), est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.

#### Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1892. 4. Mai. Die Kollektivgesellschaft **S. Nagel Sohn & Tochter** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 4, 1892, pag. 13) ist in Folge Verzicht der Inhaber erloschen.

Inhaber der Firma **S. Nagel** in Solothurn ist **Sophie Nagel-Jäger** in Solothurn. Natur des Geschäftes: Schirmfabrikation und Handlung. Geschäftslokal: Goldgasse Nr. 89. Die Firmenhaberin übernimmt Aktiven und Passiven der obbenannten erloschenen Firma.

#### Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 4. Mai. Inhaber der Firma **Walther Giger** in Chur, welche am 25. April 1892 entstanden ist, ist **Walther Giger** von Nesslau (Obertoggenburg), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung. Geschäftslokal: Welsch-Dörfli Nr. 397.

#### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Orbe

1892. 4. mai. Le chef de la raison **S. Péclard Guignard**, à Montcherand est **Louis-Samuel**, fils de **Louis-Joseph Péclard**, de Montcherand, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel du Lion d'or.

#### Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 4. mai. La société en commandite **Liodet & Co**, fabrique de chocolats et commerce de denrées coloniales, à Genève (F. o. s. d. c. du 18 mai 1887, page 388), est déclarée dissoute dès le 3 mai 1892.

La raison est continuée, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **A. Liodet** à Genève, par l'associé **Antoine-Henri-Jean Liodet** de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrique de chocolats et commerce de denrées coloniales. Locaux: 6, Cours-de-Rive.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

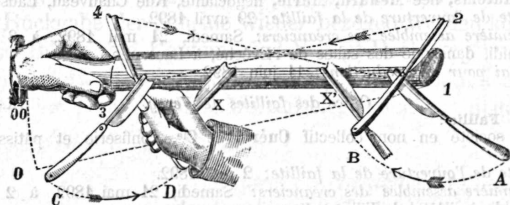
#### Eintragungen. — Enregistrements.

7 mai 1892, 3 heures après-midi.

No 5816.

**François Gonvers**, fabricant,

Prilly près Lausanne.



Articles pour coiffeurs, spécialement: cuirs à rasoirs, rasoirs, pâte à aiguiser et pinceaux à barbe.



9 mai 1892, 8 heures avant-midi.

No 5817.

V<sup>os</sup> Henri Picard, succ<sup>r</sup> de Henri Picard & Frère, négociante,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



### Emballages de ressorts de montres.

9 mai 1892, 8 heures avant-midi.

No 5818.

V<sup>os</sup> Henri Picard, succ<sup>r</sup> de Henri Picard & Frère, négociante,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



### Emballages de ressorts de montres.

9 mai 1892, 8 heures avant-midi.

No 5819.

Ch. Chopard, fabricant,  
Sovvillier (Suisse).



### Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

7 mai 1892, 8 heures avant-midi.

No 5820.

Mermod frères, fabricants,  
St<sup>e</sup> Croix, ct. de Vaud (Suisse).



### Horlogerie et pièces à musique ou leurs parties détachées.

#### AVIS.

Les changements que le nouveau traité de commerce conclu avec l'Italie le 19 avril dernier apportera au tarif des douanes suisses (édition d'usage du 1<sup>er</sup> février 1892) ont été réunis dans un tableau qui vient de sortir de presse et qu'on peut se procurer au prix de 10 centimes par exemplaire aux directions de douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève. Cette publication sera sur demande remise gratuitement aux personnes qui se sont procuré le nouveau tarif d'usage, par la direction d'arrondissement qui leur a fourni le tarif.

Le Conseil fédéral fixera la date de l'entrée en vigueur des taux du nouveau tarif conventionnel avec l'Italie.

Berne, le 9 mai 1892.

Direction générale des douanes.

#### Avis concernant la statistique du commerce.

Par diverses raisons se rapportant au changement de régime douanier qui a eu lieu au commencement de février, il n'est pas possible de faire paraître à l'époque ordinaire le tableau statistique du premier trimestre de 1892. Autorisé par le département fédéral des douanes, nous le supprimerons pour cette année; en revanche nous répondrons volontiers aux demandes de renseignements qui nous seront adressées.

Berne, le 9 mai 1892.

Direction générale des douanes.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

### Registre du commerce.

(Extrait du rapport du Département fédéral de justice et police sur sa gestion en 1891.)

(Suite.)

Dans son rapport de gestion de 1887, le département du commerce et de l'agriculture disait que, selon toute probabilité, le manuscrit du guide à l'usage des préposés suisses au registre du commerce, guide sur la nécessité duquel ces derniers insistaient depuis longtemps et dont les travaux préliminaires étaient alors fort avancés, serait terminé les premiers mois de l'année 1888. Cette prévision s'est réalisée. Mais, comme la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite était à cette époque en voie d'élaboration et qu'on projetait aussi de modifier les dispositions du code des obligations relatives au registre du commerce, on dut ajourner l'impression du manuscrit. Le guide ne put être livré à l'impression qu'en 1891, parce qu'il fallut le remanier pour tenir compte du nouveau règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce et la feuille officielle du commerce, rendu indispensable par la nouvelle du 11 décembre 1888, et des décisions prises dans l'intervalle. On peut maintenant s'en procurer l'édition allemande en librairie, au prix de 8 francs l'exemplaire, fort de 43 feuilles grand in-8<sup>o</sup>.

L'ouvrage est dû à la plume de M. le Dr L. Siegmund, conservateur des hypothèques et préposé au registre du commerce, à Bâle. Il donne, systématiquement coordonnées, toutes les prescriptions en vigueur sur la matière et qui jusqu'ici se trouvaient dispersées dans les lois, règlements, circulaires, arrêtés sur recours, etc. En outre, il donne en appendice une riche collection d'exemples pour les demandes d'inscription et les inscriptions au registre du commerce et pour la tenue des livres qui s'y rapportent. Le guide est ainsi plus qu'un auxiliaire indispensable pour les autorités préposées au registre; il rendra aussi les plus grands services aux avocats, notaires, commerçants, etc.

La traduction française est confiée à M. le Dr Henri Le Fort, avocat à Genève. Les premières feuilles en sont déjà imprimées; l'ouvrage sera achevé et livré au public dans le courant de 1892.

Le chiffre des recours interjetés en 1891 s'élève à 12. Schwyz en a fourni 5, Zurich et Lucerne chacun 2, Bâle-campagne, Berne et Vaud chacun 1.

Un de ces recours a été retiré avant d'être tranché; 4 autres, interjetés seulement en décembre, sont reportés à 1892.

Restent 7 recours, un sur lequel nous ne sommes pas entrés en matière, pour cause d'incompétence, et 6 qui ont dû être écartés comme mal fondés.

Quelques-uns de ces recours ont déjà été mentionnés dans la feuille officielle du commerce, à raison de leur caractère d'intérêt général (ainsi « Stettler et von Fischer », f. o. s. du c. du 14 avril 1891, n<sup>o</sup> 88, page 364; « Frohsmm de Lausanne », f. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1891, n<sup>o</sup> 104, page 428; « Walz », f. o. s. du c. du 28 décembre, n<sup>o</sup> 245, page 994).

Le cas suivant mérite aussi une mention spéciale.

Suivant avis paru dans les journaux (par exemple dans le Tagblatt de Lucerne, n<sup>o</sup> 106, du 6 mai 1891), il existait à Lucerne, sous la raison « A. Wüest-Zeiger & C<sup>ie</sup> », une société qui se recommandait pour diverses opérations rentrant dans la profession d'avocat et dans celle de commissionnaire, agent d'affaires, etc., telles qu'acquisition d'immeubles, achat de titres, obligations et autres valeurs. Comme membre de cette société, on ne connaissait que M. Andreas Wüest-Zeiger, commissionnaire, Theaterstrasse n<sup>o</sup> 14, I, à Lucerne. Quant à l'autre ou aux autres associés (M. Wüest disait qu'il s'agissait d'une société en commandite), on n'était pas parvenu à les connaître.

Le 18 juillet 1891, à la demande de M. le Dr Franz Bucher, avocat à Lucerne, le préposé au registre du commerce de cette ville invita ladite raison, en conformité des articles 864, alinéa 2, du C. O. et 26, 1<sup>er</sup> alinéa, du règlement sur le registre du commerce et la feuille officielle du commerce, à se faire inscrire au registre du commerce.

En principe, la maison requise ne contesta pas l'obligation de s'inscrire. Par contre, on ne put l'amener à faire les démarches nécessaires pour l'inscription ou à indiquer les noms des associés. Une dernière sommation lui fut adressée par le préposé au registre le 4 août; mais, cette mise en demeure n'ayant pas non plus été suivie d'effet, le préposé renvoya l'affaire au jugement de la chambre de commerce du canton de Lucerne. Cette dernière rendit sa décision le 7 août, en ces termes:

1<sup>o</sup> La société en commandite existant à Lucerne sous la raison « A. Wüest-Zeiger & C<sup>ie</sup> » est tenue de se faire inscrire au registre du commerce.

2<sup>o</sup> A défaut de ce conformer à cette décision dans les cinq jours dès la date de sa notification ou de faire connaître dans le même délai au préposé au registre, les commanditaires et leurs apports, l'associé connu, Andreas Wüest-Zeiger, est condamné à une amende de 20 francs.

Agissant au nom de la raison ci-dessus Andreas Wüest-Zeiger recourut au conseil fédéral contre cette décision. En premier lieu, il contestait le droit que M. le Dr Franz Bucher s'était arrogé et prétendait qu'il ne s'agissait pas d'une industrie soumise à inscription; il affirmait également que la date à laquelle la société commencerait ses opérations n'était pas encore fixée et que, par conséquent, l'inscription devait être ajournée; il y avait d'ailleurs contestation, disait-il, entre le tribunal supérieur du canton de Lucerne et la raison, sur la question de savoir si cette dernière pouvait se recommander pour les opérations rentrant dans la profession d'avocat. Par tous ces motifs, le recourant demandait l'annulation de la décision incriminée et la prolongation, jusqu'au 15 octobre 1891, du délai fixé pour l'inscription.

Nous avons écarté ce recours le 8 septembre, par les considérations suivantes.

1<sup>o</sup> Le recourant reconnaît lui-même qu'il est membre indéfiniment responsable d'une société opérant vis-à-vis des tiers sous la raison « A. Wüest-Zeiger & C<sup>ie</sup> ». A teneur des articles 590 et 552, 1<sup>er</sup> alinéa, du C. O., cette société est tenue de se faire inscrire au registre du commerce si elle fait le commerce, exploite une fabrique ou exerce en la forme commerciale une industrie quelconque (C. O., article 865, 4<sup>me</sup> alinéa). Or, par industries dont l'exercice emporte sans autre l'obligation de s'inscrire, l'article 13 du règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce et la feuille officielle du commerce dit qu'il y a lieu de comprendre entre autres (chiffre 1<sup>er</sup>, lettres b et c):

« L'entremise professionnelle de ventes et d'achats quelconques, dans le but d'en tirer un bénéfice (provision, courtage, commission, etc.), et avec bureau permanent (agents, agents de change, courtiers, commissionnaires, etc.).

« L'exploitation commerciale ou l'entremise d'opérations quelconques d'argent,

de change, d'effets de commerce ou de bourse, avec bureau permanent (banques, bureaux de change, bureaux d'encaissement; la profession des agents, agents de change et courtiers, ainsi que celle des avoués, notaires et avocats, à moins qu'ils ne s'occupent exclusivement d'affaires juridiques dans le sens restreint du mot ou ne soient fonctionnaires.) »

Selon ses propres publications, la prétendue société fait la commission, l'entremise d'immeubles, de maisons, de titres, d'obligations et autres valeurs. Elle est donc tenue à l'inscription.

2<sup>o</sup> Le fait que l'étendue de l'entreprise sociale ne peut être exactement fixée en ce moment est ici sans importance, puisque les branches pour lesquelles les recourants se sont recommandés au public emportent l'obligation de s'inscrire. La question de savoir si la société fait en outre des opérations rentrant dans la profession d'avocat et si elle les fait d'ores et déjà ou les fera seulement dans quelques semaines est sans aucune importance au point de vue de l'obligation de s'inscrire au registre du commerce. Quant à l'affirmation consistant à dire que l'époque à laquelle la société commencera ses opérations n'est pas encore fixée, elle est en contradiction avec les faits, puisque l'entreprise a déjà commencé son exploitation sous une raison commune. Il n'y a donc pas de motif de prolonger le délai fixé pour l'inscription.

3<sup>o</sup> En ce qui concerne le droit de requérir l'inscription, tel que M. le Dr Bucher en a fait usage, le requérant n'était pas tenu d'avoir un intérêt personnel à ce que la raison sociale « A. Wüest-Zeiger & C<sup>ie</sup> » fût obligée de s'inscrire au registre du commerce. Les motifs que l'article 26, 1<sup>er</sup> alinéa, du

règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce et la feuille officielle du commerce indique pour avoir le droit de faire une réquisition de ce genre visent uniquement la personne de celui qui est appelé à se faire inscrire ou la profession qu'il exerce. Le préposé au registre doit même intervenir d'office, sans être sollicité par autrui, dès qu'il apprend, n'importe de quelle façon, qu'une personne tenue de se faire inscrire ne remplit pas cette obligation.

On peut aussi revenir ici sur le recours de Constantin Walz, menuisier et fabricant de cerceaux à Lucerne. Le recours a permis de constater que, en matière d'inscription au registre du commerce, il n'y a pas de recours à l'Assemblée fédérale, le droit de prononcer en dernier ressort appartenant au conseil fédéral.

C'est là déjà ce que l'on pouvait inférer de l'article 893 du code fédéral des obligations du 14 juin 1881, et plus spécialement de la nouvelle du 11 décembre 1888, complétant ledit code.

Nous avons en conséquence rédigé de la manière suivante l'article 3 du règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce et la Feuille officielle du commerce:

« Le Conseil fédéral exerce la haute surveillance sur la tenue du registre du commerce et prononce en dernière instance sur les recours dirigés contre les décisions des autorités cantonales de surveillance. »

L'Assemblée fédérale a confirmé notre manière de voir et liquidé le recours Walz en passant à l'ordre du jour, le Conseil des états le 17, et le Conseil national le 19 décembre 1891.

(A suivre.)

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Thunersee-Bahn-Gesellschaft. IV. Aktien-Einzahlung.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrathes werden die Tit. Aktionäre dieser Gesellschaft eingeladen, die **IV. Aktien-Einzahlung mit Fr. 100 per Stück vom 1. bis 10. Juni künftigt**

unter Vorweisung der Interimsscheine bei den betreffenden Emissionsstellen zu leisten.

Die V. und letzte Einzahlung wird im Verlaufe dieses Sommers eingefordert, wo alsdann der Bauzins vergütet und die Interimsscheine gegen definitive Aktientitel umgetauscht werden sollen.

Gleichzeitig machen wir die Tit. Obligationäre aufmerksam, dass ihre Interimsscheine seit Anfang April a. c. bei der **Spar- und Leihkasse in Bern**, sowie bei Herren **von Speyer & C<sup>ie</sup>** in **Basel** kostenfrei umgetauscht werden können.

(H 3940 Y)

Bern, 7. Mai 1892.

Namens des Verwaltungsrathes der Thunersee-Bahn,  
Der Präsident:  
**Des Gouttes.**

(279)

## Schynige Platte-Bahn-Gesellschaft. IV. Aktien-Einzahlung.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrathes werden die Tit. Aktionäre dieser Gesellschaft eingeladen, die **IV. Aktien-Einzahlung mit Fr. 100 per Stück in der Zeit vom 19. bis 28. Mai nächsthin**, unter Vorweisung der Interimsscheine bei den betreffenden Emissionsbanken zu leisten.

Bei der V. und letzten Aktien-Einzahlung, welche im Verlaufe des Sommers 1892 eingefordert werden soll, wird den Aktionären der Bauzins vergütet und sollen bei diesem Anlasse die Interimsscheine gegen definitive Aktientitel umgetauscht werden.

(H 3917 Y)

Bern, den 5. Mai 1892.

Namens des Verwaltungsrathes der Schynige Platte-Bahn,  
Der Präsident:  
**Des Gouttes.**

(282)

## Schweizerische Volksbank.

Die Dividende pro 1891 ist von der Delegirtenversammlung auf 5% bestimmt worden und kann von heute an bezogen werden, soweit sie nicht nach § 34 der Statuten gutgeschrieben werden muss.

Die Stammantheilguthaben der per Ende 1891 ausgetretenen Mitglieder werden ebenfalls von heute an ausbezahlt.

(B 5553)

Bern, den 28. März 1892.

Die Generaldirektion.

(281)

## Zürcher Telephongesellschaft. Aktiengesellschaft für Elektrotechnik in Zürich.

Die Aktionäre werden hiemit zur **ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 13. Mai 1892, Vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr**, im Zunfthause zur **Waag in Zürich** eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für 1891.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Antrag des Verwaltungsrathes auf Revision der Statuten (Kapitalreduktion).
- 4) Neuwahl des Verwaltungsrathes.
- 5) Neuwahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.

Die Jahresbilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Rechnungsrevisoren können eingesehen, der Jahresbericht sowie die Eintrittskarten bezogen werden im Bureau der Gesellschaft, Hafnerstrasse Nr. 24 in Aussersihl, vom 2. Mai an.

Zürich, den 26. April 1892.

Namens des Verwaltungsrathes,  
Der Präsident:  
**Dr. J. Ryf.**

(249)

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

## Berner Handelsbank.

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 27. Mai 1892, Vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr,  
im untern Saale des Casino in Bern.

Traktanden:

- 1) Antrag auf Reduktion des Aktienkapitals in Ausführung des Beschlusses der letzten Generalversammlung und daherige Abänderung der §§ 2 und 28 der Statuten.
- 2) Integral-Erneuerung des Verwaltungsrathes.
- 3) Unvorhergesehenes.

Die Herren Aktionäre werden höflichst eingeladen, dieser Generalversammlung persönlich beizuwohnen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen. Zu dem Behufe werden dieselben gebeten, vom 19. bis 27. Mai ein Bordereau mit Nummernverzeichnis ihrer Aktien einzureichen in:

**Bern:** bei der Bank selbst,  
**Basel:** bei der Tit. Basler Handelsbank,  
**Biel:** bei den Herren Paul Bloesch & C<sup>ie</sup>,  
**St. Gallen:** bei Herrn J. U. Grob,  
**Zofingen:** bei der Tit. Bank in Zofingen,  
**Zürich:** bei der Tit. Schweiz. Creditanstalt,

wo gleichzeitig die gedruckten Anträge des Verwaltungsrathes erloben werden können.

(H 4003 Y)

Bern, den 7. Mai 1892.

Namens des Verwaltungsrathes,  
Der Präsident:  
**v. Sinner.**

(284)

## Einwohnergemeinde der Stadt Bern.

### 3<sup>1/2</sup> % konvertirtes Anleihen vom Jahre 1888.

Die auf 15. Mai 1892 verfallenden Zinscoupons Nr. 7 werden vom Verfalltage an eingelöst bei:

**Bern:** Stadtkasse. **Bern:** Marcuard & C<sup>ie</sup>.  
» Kantonbank. **Bern:** Schweiz. Volksbank.  
» Depositoskasse. **Basel:** J. Rigganbach.  
» Eidgenössische Bank. **Zürich:** Kantonbank.

NB. Es stehen noch aus die zur Rückzahlung auf 15. November 1891 herausgelooften und seither nicht mehr zinstragenden **Schuldscheine Nr. 3449 und 3487.**

(B 5629)

Bern, den 9. Mai 1892.

Der städtische Finanzdirektor:  
**Heller-Bürgli.**

(280)

## Vente de fabrique et de terrains industriels à Renens (Vaud).

**Lundi, 23 mai 1892, à 4 heures après-midi**, dans sa propriété à Renens, près Lausanne, la **fabrique d'engrais chimiques de Fribourg et Renens** vendra aux enchères publiques les immeubles qu'elle possède à Renens, se composant de bâtiments installés pour industrie, machines, huilerie, bureaux, dépôt avec raccordement industriel sur voies du chemin de fer, force motrice hydraulique, environ 37,150 m<sup>2</sup> de terrain bordé de routes.

Ces immeubles seront exposés en vente en 2 lots, puis en bloc. Le premier comprendra les bâtiments servant à l'industrie et aux bureaux, les machines, la force motrice et les terrains attenants, le tout d'une superficie d'environ 8,416 m<sup>2</sup>.

Mise à prix fr. 45,000.

Le deuxième lot sera composé du bâtiment servant de dépôt avec raccordement sur la voie ferrée et d'environ 28,764 m<sup>2</sup> de terrain longeant le chemin de fer sur une longueur d'environ 315 m et pouvant être utilisé pour constructions industrielles, vu leur situation exceptionnelle, la proximité des gares de Renens et de Lausanne et la possibilité d'utiliser la force motrice des eaux du Lac de Bret.

Mise à prix fr. 55,000.

Le bloc sera mis aux enchères au prix de fr. 100,000.

Les conditions de vente sont déposées en l'étude du notaire **Charles Bugnon**, Place St-François, 13, à Lausanne.

(H579 F)

Fribourg, le 7 mai 1892.

Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg et Renens,  
Le directeur:  
**H<sup>ri</sup> Hartmann.**

(278)